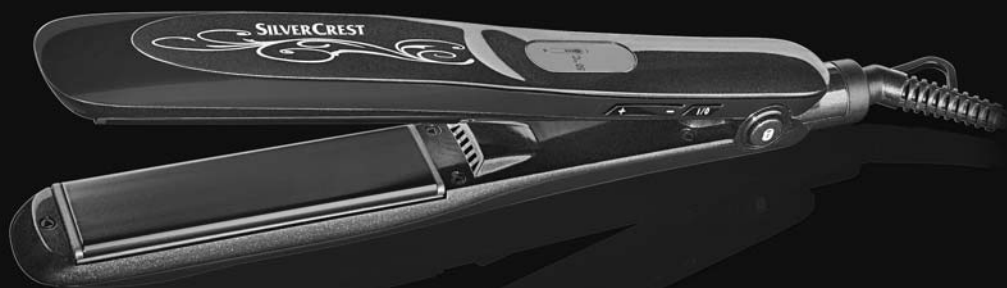


SILVERCREST®

www.lidl-service.com



PLANCHA IÓNICA PIASTRA PER CAPELLI SHGD 40 C1

ES

PLANCHA IÓNICA

Instrucciones de uso

PT

ALISADOR DE CABELO COM IÕES

Manual de instruções

DE AT CH

IONEN-HAARGLÄTTER

Bedienungsanleitung

IT MT

PIASTRA PER CAPELLI

Istruzioni per l'uso

GB MT

IONIC HAIR STRAIGHTENERS

Operating instructions

IAN 100056

ES IT PT



ES
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

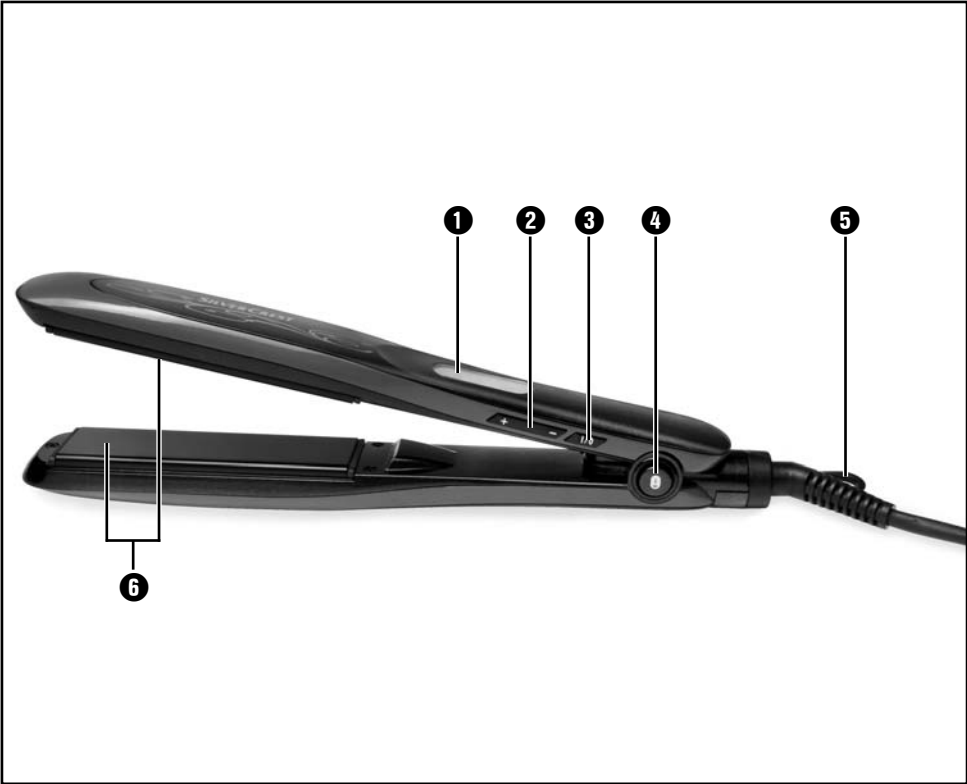
IT (MT)
Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

PT
Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

GB (MT)
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE (AT) (CH)
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT/MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	13
PT	Manual de instruções	Página	25
GB/MT	Operating instructions	Page	37
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	49



Índice

Introducción	2
Derechos de autor	2
Finalidad de uso	2
Indicaciones de seguridad	3
Volumen de suministro	5
Evacuación del embalaje	5
Características técnicas	5
Descripción de aparatos	6
Antes del alisado	6
Manejo	6
Preparación	6
Alisar el cabello	7
Desconexión de seguridad	8
Limpieza	8
Almacenaje	9
Eliminación de fallos	9
Evacuación del aparato	10
Indicaciones sobre la declaración de conformidad	10
Importador	10
Garantía	11
Asistencia técnica	11

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha optado por adquirir un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto. Contiene indicaciones importantes acerca de la seguridad, uso y evacuación. Antes de usar el producto familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Derechos de autor

Esta documentación está protegida por derechos de autor.

Cualquier reproducción o bien reimpresión incluso de forma extractada, así como la divulgación de imágenes incluso en estado modificado, queda permitida sólo con la autorización por escrito del fabricante .

Finalidad de uso

La plancha para el pelo sirve para alisar cabello humano, no debe utilizarse con pelucas o partes de pelo de material sintético. El aparato sólo lo puede utilizar para fines privados. Tenga en cuenta toda la información contenida en estas instrucciones de uso, en especial, las indicaciones de seguridad. Este aparato no es adecuado para uso comercial.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considera contrario a lo dispuesto. Se excluyen reclamaciones de cualquier tipo debido a daños por el uso contrario a lo dispuesto. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Conecte el aparato exclusivamente a una base de enchufe instalada conforme a la normativa con una tensión de red de 220 - 240 V ~/50 Hz.
- ▶ En caso de errores de funcionamiento y antes de limpiar el aparato, extraiga la clavija de la base de enchufe.
- ▶ Extraiga siempre el cable de red de la base de enchufe tirando de la clavija y no del propio cable.
- ▶ No permita que el cable de conexión se moje o humedezca mientras el aparato esté en funcionamiento. Tienda el cable de forma que no se dañe o quede aprisionado durante el manejo.
- ▶ En caso de que el aparato, el cable de red o la clavija de red estén dañados, debe encargarse su sustitución al servicio de asistencia técnica para prevenir posibles situaciones de peligro.
- ▶ No utilice el aparato a la intemperie.
- ▶ No utilice cables de prolongación para poder acceder rápidamente a la clavija de red en caso de emergencia.
- ▶ No toque nunca el aparato, el cable ni la clavija de red con las manos húmedas.
- ▶ No doble ni aplaste el cable de red y tiéndalo de modo que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- ▶ Absténgase de enrollar el cable de red alrededor del aparato y protéjalo contra desperfectos. No sumerja el aparato en líquidos ni permita que ningún líquido penetre en la carcasa del aparato. El aparato no debe estar expuesto a la humedad ni utilizarse a la intemperie. Si, por cualquier motivo, penetrase líquido en la carcasa del aparato, extraiga la clavija de red de la base de enchufe y entregue el aparato al personal especializado cualificado para su reparación.
- ▶ Desconecte el aparato de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. El aparato solo estará totalmente desconectado de la corriente si se extrae la clavija de red de la base de enchufe.

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No utilice nunca el aparato cerca del agua, especialmente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. La proximidad del agua supone un riesgo aunque esté desconectado el aparato. Por ello, debe extraerse siempre la clavija de red después de cada uso. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un interruptor diferencial para corrientes de fuga con una corriente de disparo inferior a 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ No deje nunca el aparato conectado sin vigilancia.
- ▶ No coloque el aparato cerca de fuentes de calor y proteja el cable de red contra posibles daños.
- ▶ Si el aparato se cae o está dañado, no deberá ponerse de nuevo en funcionamiento. Encomiende la revisión del aparato y su reparación al personal especializado cualificado.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión.
- ▶ No debe abrir por sí mismo la carcasa del aparato ni intentar repararlo. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía. Si el aparato está defectuoso, encargue su reparación exclusivamente a personal especializado autorizado.
- ▶ El aparato se calienta durante el funcionamiento. Si está caliente, sujételo exclusivamente por el mango.

Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los componentes siguientes:

- Plancha iónica
 - Instrucciones de uso
- 1) Extraiga todas las piezas del aparato y las instrucciones de uso del embalaje.
 - 2) Retire todo el material de embalaje.
 - 3) Limpie todas las piezas del aparato conforme a lo descrito en el capítulo "Limpieza".

ADVERTENCIA

- ▶ Compruebe la integridad de suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro es incompleto o hay daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (véase capítulo „Asistencia técnica“).

Evacuación del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de técnica de eliminación y por ello es reciclable.



La reintroducción del embalaje en el ciclo de materiales ahorra materias primas y reduce el volumen de residuos. Evacue los materiales de embalaje que no sean necesarios según las normativas locales aplicables.

ADVERTENCIA

- ▶ Si es posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía del aparato para poder empaquetarlo correctamente en caso de aplicación de la garantía.

Características técnicas

Tensión de red	220 - 240 V ~, 50 Hz
Potencia nominal	40 W
Clase de protección	II

Descripción de aparatos

- ❶ Pantalla
- ❷ Tecla temperatura
- ❸ Tecla de encendido/apagado
- ❹ Cierre de seguridad
- ❺ Ojal para colgar
- ❻ Placas calefactoras

Antes del alisado

- El pelo debe estar limpio, seco y libre de productos de peinado. Se exceptúan los productos especiales que ayudan a alisar el cabello.
- Peine bien el pelo antes del alisado, para que no haya nudos en el mismo.

Manejo

Preparación

ADVERTENCIA

- ▶ Las placas calefactoras ❻ no deben tener ningún tipo de suciedad. Si es necesario, límpielas antes de utilizarlas (véase capítulo „Limpieza“).

El aparato está bloqueado, el cierre de seguridad ❹ está accionado hacia dentro en el lateral ❶.

- 1) Inserte la clavija de red en una base de enchufe.
- 2) Pulse la tecla de encendido/apagado ❸ mientras que se encuentre iluminada la pantalla ❶. La pantalla ❶ muestra la temperatura ajustada. El color de la pantalla ❶ indica si se ha alcanzado la temperatura:
 - rojo: Aún no se ha alcanzado la temperatura deseada.
 - azul: Se ha alcanzado la temperatura ajustada.
- 3) Seleccione la temperatura adecuada para su cabello:
 - 130 - 140 °C, nivel de calor mínimo, para pelo muy fino.
 - 140 - 160 °C, nivel de calor bajo, para pelo fino.
 - 160 - 180 °C, nivel de calor medio, para pelo normal.
 - 180 °C - MAX, nivel de calor máximo, para pelo fuerte y de difícil moldeado.Pulse la tecla temperatura ❷ en el lateral marcado con „+“ para aumentar la temperatura. Pulse la tecla temperatura ❷ en el lateral marcado con „-“ para reducir la temperatura.

- 4) Al momento que la pantalla ❶ se pone azul, significa que se ha alcanzado la temperatura ajustada.
- 5) Pulse placas calefactoras ❷ a la vez y simultáneamente el cierre de seguridad ❹ en el lateral hacia dentro ❸. Ahora se puede abrir la plancha para el pelo.

ADVERTENCIA

- ▶ Este aparato dispone de una función de memoria. Significa que cada vez que lo conecta, aparece la temperatura última usada como temperatura de inicio.

Alisar el cabello**ADVERTENCIA**

- ▶ Esta plancha para el pelo va dotada de una función de ionización. La función de ionización contrarresta esta acción neutralizando que se carguen estáticamente los pelos y se puedan levantar. El pelo se blanda, se hace más sedoso, mayor brillo, así como un peinado más fácil. La función de ionización se conecta automáticamente al momento que comienza a usar la plancha para el pelo.

- 1) Prepare el cabello como se describe en „Antes del alisado“.
- 2) Comience con los mechones inferiores, en la parte baja de la cabeza. Trabaje desde los lados hacia delante. Divida un mechón en unos 2 cm aprox. y sujételo en un extremo de modo tenso entre el dedo central e índice de la mano, con la que **no** va a manejar la plancha para el pelo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Tenga cuidado de que las placas calefactoras ❷ no toquen el cuero cabelludo. ¡Peligro de quemaduras! ¡Durante el funcionamiento del aparato sólo lo puede coger por el mango! ¡Peligro de quemaduras!

- 3) Sujete los mechones cerca del cuero cabelludo entre las placas calefactoras ❷ y apriételas.
- 4) Deslice todos los mechones a través de las placas calefactoras ❷, tirando de forma continua la plancha para el pelo desde la raíz del pelo hacia abajo hasta las puntas.
- 5) Proceda de la misma manera con cada mechón.
- 6) Una vez alisados todos los mechones, pulse la tecla de encendido/apagado ❸ hasta que se apague la iluminación de la pantalla ❶. En la pantalla ❶ aparece OFF y la indicación HOT parpadea hasta que se enfríe el aparato.
- 7) Retire la clavija de red de la base del enchufe. Todas las indicaciones de pantalla se apagan.
- 8) Pulse placas calefactoras ❷ a la vez y simultáneamente el cierre de seguridad ❹ en el lateral hacia dentro ❸.

Desconexión de seguridad

El aparato va dotado de una desconexión de seguridad.

El aparato se apaga automáticamente si transcurrido unos 30 minutos aprox., no se acciona una tecla. Después de unos 25 minutos aprox., comienza la pantalla ❶ a parpadear alternativamente en rojo y azul con el fin de recordarle que se producirá un apagado automático. Si la pantalla se desconecta después de 30 minutos, aparece en la pantalla „Auto-Off“ y „hot“.

Si desea usar el aparato más de 30 minutos, accione cualquier tecla antes de que transcurra los 30 minutos. La temporización de 30 minutos comienza ahora de nuevo.

ADVERTENCIA

- ▶ El apagado o desconexión de seguridad no sustituye el apagado manual con la tecla de encendido/apagado ❸! ¡Sirve sólo para su seguridad en caso de que se olvide de apagar el aparato!

Limpieza

⚠ DESCARGA ELÉCTRICA / PELIGRO

- ▶ Antes de limpiar el aparato, desconéctelo siempre de la red.
- ▶ ¡En ningún caso deberá sumergir en agua u otros líquidos el aparato durante la limpieza!

⚠ ¡ADVERTENCIA - PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Antes de limpiar el aparato, deje que se enfríe suficientemente.

¡ATENCIÓN - DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No utilice productos de limpieza ni disolventes agresivos. Estos productos pueden dañar las superficies del aparato.

- 1) Limpie el aparato con un paño húmedo.
- 2) En caso de suciedad endurecida, añada al paño de limpieza un detergente suave. Preste atención de eliminar los restos del producto de limpieza con un paño húmedo.
- 3) Deje que se seque bien el aparato antes de volver a usarlo.

Almacenaje

- Coloque el aparato siempre para que se enfríe sobre una superficie termorresistente o bien cuelguelo en el ojal de colgar.

Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado:

- Limpie el aparato tal como viene descrito en el capítulo "Limpieza".
- Pulse placas calefactoras **6** a la vez y simultáneamente el cierre de seguridad **4** en el lateral hacia dentro **1**.
- Guarde el aparato en un lugar limpio y seco.

Eliminación de fallos

Problema	Motivo	Solución
El aparato no funciona.	La clavija de red no esta conectada en una base de enchufe.	Conecte el aparato a la red eléctrica.
	La base de enchufe está defectuosa.	Pruebe otra base de enchufe.
	El aparato está defectuoso.	Contacte con el servicio técnico
	Í El aparato no está conectado.	Encienda el aparato.
Los pelos no se dejan alisar.	Ha seleccionado un nivel de temperatura para el pelo demasiado bajo.	Seleccione un nivel de temperatura superior.
	El aparato aún no está caliente.	Espere a que se caliente el aparato.
El pelo se ha quemado.	La temperatura ha sido demasiado alta.	Seleccione una temperatura más baja.
	El pelo se ha mantenido sujeto demasiado tiempo entre las placas calefactoras 6 .	Deslice siempre la plancha para el pelo entre el cabello. No la deje durante demasiado tiempo en el mismo sitio del cabello.

Evacuación del aparato



En ningún caso deberá tirar el aparato con la basura doméstica. Este producto está sujeto a la directiva europea 2012/19/EU.

Evacue el aparato en un centro de evacuación autorizado a través de las instalaciones de evacuación comunitarias. Preste atención a las normas en vigor. En caso de duda póngase en contacto con las instalaciones municipales de evacuación de residuos.

Indicaciones sobre la declaración de conformidad

Este aparato cumple con los requisitos básicos y las demás normas relevantes de la normativa europea sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/EC así como sobre la directiva para aparatos de baja tensión 2006/95/EC.



La declaración de conformidad original completa la puede solicitar a la empresa de importación.

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Garantía

Este aparato tiene 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y ha sido probado antes de su entrega. Guarde el comprobante de caja como justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su punto de servicio habitual. Este es el único modo de garantizar un envío gratuito.

ADVERTENCIA

- La garantía cubre los defectos de fabricación o del material, pero no por daños de transporte, piezas sujetas a desgaste y los daños sufridos por las piezas frágiles (p. ej. el interruptor o las pilas).

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y en caso de abrir el aparato personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez.

Sus derechos legales no se ven limitados por esta garantía.

El tiempo de garantía no se prolonga por hacer uso de la misma. Es aplicable también para las piezas sustituidas y reparadas.

Si se observan después de la compra del aparato la existencia de daños o defectos al desembalar el aparato, se han de notificar de inmediato a más tardar dos días tras la fecha de compra.

Cualquier reparación que se realice finalizado el plazo de garantía está sujeto a un coste.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 100056

Disponibilidad de la línea de atención al cliente:

de lunes a viernes de 8.00 a 20.00 h (CET)

Indice

Introduzione	14
Diritto d'autore	14
Uso conforme	14
Indicazioni di sicurezza	15
Volume della fornitura	17
Smaltimento della confezione	17
Dati tecnici	17
Descrizione dell'apparecchio	18
Prima dell'uso	18
Funzionamento	18
Preparazione	18
Stiratura dei capelli	19
Spegnimento di sicurezza	20
Pulizia	20
Conservazione	21
Guasti e possibili rimedi	21
Smaltimento dell'apparecchio	22
Avvertenze riguardo alla dichiarazione di conformità CE	22
Importatore	22
Garanzia	23
Assistenza	23

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

Ha scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima dell'uso del prodotto familiarizzarsi con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto e per i campi di impiego indicati. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche tutta la documentazione relativa.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni anche se modificate, è consentita solo previo assenso scritto del detentore dei diritti.

Uso conforme

La piastra stiracapelli serve per stirare e acconciare capelli umani, e non dev'essere assolutamente utilizzata per parrucche o posticci in materiale sintetico. L'apparecchio deve venire utilizzato esclusivamente per scopi privati. Attenersi a tutte le informazioni contenute nel presente manuale di istruzioni, in particolare per quanto riguarda le avvertenze di sicurezza. Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse le rivendicazioni di qualsiasi genere in caso di danni derivanti da uso non conforme. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Indicazioni di sicurezza

⚠ PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- ▶ Collegare l'apparecchio a una presa installata a norma con tensione di rete di 220 - 240 V ~ / 50 Hz.
- ▶ In caso di guasti e prima della pulizia, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Disconnettere la spina dalla presa tirando sempre dalla spina, mai dal cavo.
- ▶ Assicurarsi che durante il funzionamento il cavo di rete non sia esposto all'acqua o all'umidità. Collocarlo in modo tale da impedirne il bloccaggio o il danneggiamento.
- ▶ In caso di danni all'apparecchio, al cavo di rete, o alla spina di rete, fare eseguire la sostituzione dal centro di assistenza ai clienti, al fine di evitare pericoli.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- ▶ Non utilizzare cavi di prolunga, al fine di poter raggiungere rapidamente la spina di rete in caso di emergenza.
- ▶ Non afferrare mai l'apparecchio, il cavo di rete e la spina di rete con le mani umide.
- ▶ Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione e posizionarlo in modo che non sia di intralcio o di inciampo.
- ▶ Non avvolgere il cavo di rete attorno all'apparecchio e proteggerlo da eventuali danneggiamenti. Non immergere mai l'apparecchio in liquidi e impedire la penetrazione di liquidi nell'alloggiamento dell'apparecchio. Non esporre l'apparecchio all'umidità e non utilizzarlo all'aperto. In caso di infiltrazioni di liquidi nell'alloggiamento dell'apparecchio, disinserire subito la spina dalla presa e fare riparare l'apparecchio da personale specializzato qualificato.
- ▶ Dopo l'uso, staccare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica. L'apparecchio è completamente privo di tensione solo se scollegato dalla rete elettrica.

⚠ PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità dell'acqua, soprattutto di lavandini, vasche da bagno o simili. La vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche ad apparecchio spento. Staccare dunque sempre la spina dopo ogni utilizzo. Come protezione addizionale si consiglia l'installazione di un dispositivo di protezione per correnti di dispersione con una corrente di apertura di misurazione di non oltre 30 mA nel circuito della stanza da bagno. Consultare il proprio elettricista.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Non lasciare mai l'apparecchio acceso incustodito.
- ▶ Non collocare l'apparecchio nelle vicinanze di fonti di calore e proteggere il cavo di rete da eventuali danneggiamenti.
- ▶ Se l'apparecchio avesse subito cadute o danni, non metterlo più in funzione. L'apparecchio deve venire sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i risultanti pericoli.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che essi non vengano sorvegliati.
- ▶ Non è consentito aprire o riparare l'alloggiamento dell'apparecchio autonomamente. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade. Fare riparare l'apparecchio guasto solo da personale specializzato autorizzato.
- ▶ L'apparecchio si riscalda durante il funzionamento. Quando è surriscaldato, afferrarlo solo dall'impugnatura.

Volume della fornitura

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Piastra per capelli
 - Istruzioni per l'uso
- 1) Rimuovere tutte le componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
 - 2) Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.
 - 3) Pulire tutte le componenti dell'apparecchio, così come descritto al capitolo "Pulizia".

AVVERTENZA

- ▶ Controllare la completezza e integrità della fornitura in relazione ai danni visibili.
- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla Hotline di assistenza (v. il capitolo "Assistenza").

Smaltimento della confezione

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto. I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, e pertanto sono riciclabili.



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle norme vigenti localmente.

AVVERTENZA

- ▶ Durante il periodo di validità della garanzia, se possibile, conservare l'imballaggio originale, per poter imballare adeguatamente l'apparecchio in caso di intervento in garanzia.

Dati tecnici

Tensione di rete	220 - 240 V ~, 50 Hz
Potenza nominale	40 W
Classe di protezione	II

Descrizione dell'apparecchio

- ❶ Display
- ❷ Tasto temperatura
- ❸ Tasto On/Off
- ❹ Blocco
- ❺ Occhiello di sospensione
- ❻ Piastre riscaldanti

Prima dell'uso

- I capelli devono essere puliti, asciutti ed esenti da prodotti cosmetici, fatta eccezione per i prodotti speciali indicati per la stiratura dei capelli.
- Prima di effettuare l'acconciatura, pettinare accuratamente i capelli in modo da eliminare eventuali nodi.

Funzionamento

Preparazione

AVVERTENZA

- ▶ le piastre riscaldanti ❻ devono essere esenti da sporco. Pulirle, se necessario, prima dell'uso (v. capitolo "Pulizia").

L'apparecchio è interbloccato, il blocco ❹ è inserito ❶ sul lato.

- 1) Inserire la spina in una presa di rete.
- 2) Tenere premuto il tasto on/off ❸ finché il display ❶ non si accende. Il display ❶ mostra la temperatura impostata. Il colore del display ❶ mostra se la temperatura è raggiunta:
 - rosso: la temperatura non è ancora stata raggiunta.
 - blu: la temperatura desiderata è stata raggiunta.
- 3) Selezionare la temperatura adeguata al tipo di capello:
 - 130 - 140°C, livello di calore minimo, per capelli molto fini.
 - 140 - 160°C, livello di calore basso, per capelli fini.
 - 160 - 180°C, livello di calore medio, per capelli normali.
 - 180°C- MAX, livello di calore elevato, per capelli robusti e difficili da mettere in piega.

Per aumentare la temperatura premere il tasto temperatura ❷ sul lato con il segno "+". Per ridurre la temperatura premere il tasto temperatura ❷ sul lato con il segno "-".

- 4) Quando il display diventa **1** blu, ciò significa che la temperatura impostata è stata raggiunta.
- 5) Premere le piastre riscaldanti **6** l'una contro l'altra e introdurre contemporaneamente il blocco **4** sul lato **1**. Ora è possibile aprire la piastra stiracapelli.

AVVERTENZA

- ▶ Questo apparecchio ha una funzione di memoria. Ciò significa che quando esso viene acceso, la temperatura di avvio è quella impostata nell'ultimo utilizzo.

Stiratura dei capelli

AVVERTENZA

- ▶ Questa piastra stiracapelli è dotata di una funzione di ionizzazione. Tale funzione consente di neutralizzare la carica statica dei capelli. I capelli divengono così morbidi, setosi, luminosi e più facili da acconciare. La funzione di ionizzazione si attiva automaticamente ad ogni utilizzo della piastra stiracapelli.

- 1) Preparare i capelli come descritto al capitolo "Prima della stiratura".
- 2) Cominciare con le ciocche sottostanti a partire dalla nuca. Lavorare dai lati verso il davanti:
Separare una ciocca di capelli larga ca. 2 cm e tenere bene la sua estremità tra il dito indice e il dito medio della mano che non tiene la piastra stiracapelli.

AVVISI! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Fare attenzione a non toccare il cuoio capelluto con le piastre riscaldanti **6**. Pericolo di ustioni! Durante l'utilizzo prendere l'apparecchio solo dall'impugnatura! Pericolo di ustioni!
- 3) Stringere l'intera ciocca di capelli vicino al cuoio capelluto tra le piastre riscaldanti **6**.
 - 4) Far passare le piastre riscaldanti lungo l'intera ciocca **6**, tirando con decisione la piastra stiracapelli dall'attaccatura dei capelli alla punta.
 - 5) Procedere analogamente con ogni singola ciocca.
 - 6) Una volta che sono state stirate tutte le ciocche, tenere premuto il tasto on/off **3** finché la luce display **1** non si spegne. Sul display **1** compare la scritta OFF e l'indicazione HOT continua a lampeggiare finché l'apparecchio non si è completamente raffreddato.
 - 7) Staccare la spina dalla presa di corrente. Tutti i messaggi del display si spengono.
 - 8) Premere le piastre riscaldanti **6** l'una contro l'altra e introdurre contemporaneamente il blocco **4** sul lato **1**.

Spegnimento di sicurezza

Questo apparecchio è dotato di uno spegnimento di sicurezza.

Se trascorrono più di 30 minuti senza che venga azionato un tasto, l'apparecchio si spegne automaticamente. Dopo ca. 25 minuti il display ❶ inizia a lampeggiare alternatamente con colore rosso e blu per ricordare lo spegnimento automatico. Quando il display dopo 30 minuti si è spento, compare la scritta "Auto-Off" e "hot".

Se si desidera utilizzare l'apparecchio per oltre 30 minuti, premere un tasto qualsiasi prima della scadenza di questo tempo. A partire da questo momento i 30 minuti ripartiranno da zero.

AVVERTENZA

- ▶ Lo spegnimento di sicurezza non sostituisce lo spegnimento manuale con il tasto on/off ❸! Esso serve solo per la vostra sicurezza in caso dimentichiate di spegnere l'apparecchio!

Pulizia

⚠ PERICOLO DI FOLGORAZIONE

- ▶ Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi per la pulizia!

⚠ AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Prima della pulizia, fare raffreddare l'apparecchio a sufficienza.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- ▶ Non usare detersivi aggressivi o solventi. Essi potrebbero danneggiare la superficie.

- 1) Pulire l'apparecchio con un panno umido.
- 2) In caso di sporco resistente, versare un po' di detersivo delicato sul panno. Badare a rimuovere resti di detersivo con un panno inumidito di acqua.
- 3) Fare asciugare bene l'apparecchio prima di riutilizzarlo.

Conservazione

- Per far raffreddare l'apparecchio, poggiarlo sempre su una superficie insensibile al calore o appenderlo all'occhiello di sospensione.

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato:

- Pulire l'apparecchio così come descritto al capitolo "Pulizia".
- Premere le piastre riscaldanti **6** l'una contro l'altra e introdurre contemporaneamente il blocco **4** sul lato **1**.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito.

Guasti e possibili rimedi

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La spina di rete non è inserita nella presa.	Collegare l'apparecchio con la rete elettrica.
	La presa di corrente è guasta.	Provare a utilizzare un'altra presa di corrente.
	L'apparecchio è guasto.	Rivolgersi all'assistenza.
	L'apparecchio non è acceso.	Accendere l'apparecchio.
I capelli non si stirano.	Il livello di temperatura scelto è troppo basso per il tipo di capello.	Selezionare un livello di temperatura più elevato.
	L'apparecchio non si è ancora riscaldato.	Attendere che l'apparecchio si sia completamente riscaldato.
I capelli sono bruciati.	La temperatura era troppo alta.	Selezionare un livello di temperatura più basso.
	I capelli sono stati tenuti troppo a lungo tra le piastre riscaldanti 6 .	Far sempre passare velocemente la piastra stiracapelli attraverso i capelli. Non soffermarsi mai a lungo in un punto della ciocca.

Smaltimento dell'apparecchio



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/EU.

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento. Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Avvertenze riguardo alla dichiarazione di conformità CE

Il presente apparecchio risponde ai requisiti fondamentali in relazione alla conformità e alle relative prescrizioni della direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/EC e della direttiva europea sulla bassa tensione 2006/95/EC.



La dichiarazione di conformità originale e completa è a disposizione presso l'importatore.

Importatore

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Garanzia

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

AVVERTENZA

- La garanzia vale solo per i difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per i danni di trasporto, per le parti soggette a usura o per i danni a parti fragili, come ad es. interruttori.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

I danni e i difetti eventualmente già presenti all'atto dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo il disimballaggio, e comunque entro e non oltre due giorni dalla data di acquisto.

Le riparazioni eseguite al termine del periodo di garanzia sono da intendersi a pagamento.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompennass@lidl.it

IAN 100056

MT

Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompennass@lidl.com.mt

IAN 100056

Raggiungibilità della hotline: dal lunedì al venerdì, dalle 8.00 alle 20.00 (CET)

Índice

Introdução	26
Direitos de autor	26
Utilização correcta	26
Indicações de segurança	27
Volume de fornecimento	29
Eliminação da embalagem	29
Dados técnicos	29
Descrição do aparelho	30
Antes de alisar o cabelo	30
Utilização	30
Preparação	30
Alisar o cabelo	31
Desactivação de segurança	32
Limpeza	32
Guardar	33
Resolução de problemas	33
Eliminar o aparelho	34
Indicações sobre a declaração de conformidade CE	34
Importador	34
Garantia	35
Assistência Técnica	35

Introdução

Parabéns pela compra deste seu novo aparelho.

Selecionou um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém indicações importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as indicações de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao entregar o produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor.

Qualquer reprodução ou reimpressão, mesmo de excertos, e qualquer reprodução das ilustrações, mesmo de forma alterada, são permitidas apenas com a autorização por escrito do titular do direito.

Utilização correcta

O modelador de cabelo destina-se à utilização com cabelo humano, nunca com perucas e postigos capilares de material sintético. Apenas pode utilizar o aparelho para fins privados. Tenha em atenção todas as informações deste manual de instruções, sobretudo as indicações de segurança. Este aparelho não se destina ao uso comercial.

Qualquer utilização para além da descrita é considerada incorrecta. Estão excluídos quaisquer direitos de garantia relativos a danos resultantes de uma utilização incorrecta. O risco é da responsabilidade exclusiva do utilizador.

Indicações de segurança

⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ Ligue o aparelho apenas a uma tomada devidamente instalada, com uma tensão de rede de 220 - 240 V ~ / 50 Hz.
- ▶ Em caso de avarias de funcionamento, e antes de limpar o aparelho, retire a ficha de rede da tomada.
- ▶ Retire o cabo de rede da tomada, puxando sempre pela ficha de rede e não pelo próprio cabo.
- ▶ Certifique-se de que o cabo de rede não fique molhado ou húmido quando estiver em funcionamento. Deve manuseá-lo de forma a que não fique entalado ou se danifique.
- ▶ Se o aparelho, o cabo ou a ficha de rede estiverem danificados, devem ser substituídos pelo serviço de apoio ao cliente, de modo a evitar perigos.
- ▶ Não utilize o aparelho ao ar livre.
- ▶ Não utilize cabos de extensão, de modo a que, em caso de emergência, a ficha de rede esteja facilmente acessível.
- ▶ Nunca segure o aparelho, cabo e ficha de rede com as mãos molhadas.
- ▶ Não dobre nem esmague o cabo de rede e coloque-o de modo a que ninguém possa pisá-lo ou tropeçar nele.
- ▶ Não enrole o cabo à volta do aparelho e proteja-o de danos. Nunca mergulhe o aparelho em líquidos e evite a entrada de líquidos na estrutura do aparelho. Não exponha o aparelho a qualquer humidade nem o utilize ao ar livre. Caso a estrutura do aparelho entre em contacto com algum líquido, retire imediatamente a ficha de rede do aparelho da tomada de rede e permita que este seja reparado por técnicos especializados qualificados.
- ▶ Após a utilização, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica. Este só fica totalmente isento de corrente, quando retira a ficha de rede da tomada.

⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

Nunca utilize o aparelho na proximidade de água, especialmente de lavatórios, banheiras ou outros recipiente semelhantes. A proximidade de água representa um perigo para o aparelho mesmo que este se encontre desligado. Por isso, após cada utilização, retire a ficha de rede. Como proteção auxiliar, recomenda-se uma instalação de um dispositivo de proteção corta-corrente com uma corrente de ativação de medição inferior a 30 mA no circuito da casa de banho. Consulte um electricista para obter esclarecimentos.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Nunca deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância.
- ▶ Nunca coloque o aparelho próximo de fontes de calor e proteja o cabo de rede de danos.
- ▶ Se o aparelho tiver caído ou estiver danificado, não o deve utilizar. O aparelho deve ser verificado por um técnico especializado e, caso necessário, reparado.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se estiverem sob vigilância ou foram instruídas relativamente à utilização segura do aparelho, tendo compreendido os perigos daí resultantes.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser executadas por crianças, a menos que estas sejam supervisionadas.
- ▶ Não pode abrir ou reparar a estrutura do aparelho por iniciativa própria. Nesse caso, a segurança não é assegurada e a garantia extingue-se. O aparelho avariado só deve ser reparado por técnicos especializados autorizados.
- ▶ O aparelho aquece durante o funcionamento. Quando este estiver quente, agarre apenas na pega.

Volume de fornecimento

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Alisador de cabelo com iões
- Manual de instruções

- 1) Retire da embalagem todas as peças do aparelho e o manual de instruções.
- 2) Retire todo o material de embalagem.
- 3) Limpe todas as peças do aparelho como descrito no capítulo "Limpeza".

NOTA

- ▶ Verifique o fornecimento quanto à sua integridade e danos visíveis.
- ▶ No caso de um fornecimento incompleto ou de danos resultantes de uma embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha directa de Assistência Técnica (ver capítulo "Assistência Técnica").

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho de danos durante o transporte. Os materiais da embalagem são seleccionados tendo em conta considerações de sustentabilidade ambiental e de técnicas de eliminação e são, por isso, recicláveis.




A reciclagem da embalagem permite a poupança de matérias-primas e reduz a formação de lixo. Elimine os materiais da embalagem que já não são necessários em conformidade com as prescrições locais em vigor.

NOTA

- ▶ Se possível, conserve a embalagem original durante o período de garantia, para que possa embalar o aparelho correctamente em caso de devolução ou semelhante.

Dados técnicos

Tensão de rede	220 - 240 V ~, 50 Hz
Potência nominal	40 W
Classe de protecção	II 

Descrição do aparelho

- ❶ Visor
- ❷ Botão de temperatura
- ❸ Botão Ligar/Desligar
- ❹ Dispositivo de bloqueio
- ❺ Argola de pendurar
- ❻ Placas de aquecimento

Antes de alisar o cabelo

- O cabelo deve estar limpo, seco e sem produtos para o cabelo. Exceptuam-se produtos especiais que ajudem a alisar o cabelo.
- Antes de proceder ao alisamento, penteie bem o cabelo, de modo a que este fique totalmente desembaraçado.

Utilização

Preparação

NOTA

- ▶ As placas de aquecimento ❻ devem estar limpas. Se necessário, limpe-as antes de as utilizar (ver capítulo "Limpeza").

O aparelho está bloqueado, o dispositivo de bloqueio ❹ está pressionado para o lado ❶.

- 1) Insira a ficha de rede numa tomada.
- 2) Prima o botão Ligar/Desligar ❸ até que o visor ❶ se ilumine. O visor ❶ apresenta a temperatura ajustada. A cor do visor ❶ indica se a temperatura já foi atingida:
 - vermelho: a temperatura ainda não foi atingida.
 - azul: a temperatura ajustada foi atingida.
- 3) Seleccione a temperatura adequada para o seu cabelo:
 - 130 - 140°C, nível de aquecimento mínimo, para cabelo muito fino.
 - 140 - 160°C, nível de aquecimento baixo, para cabelo fino.
 - 160 - 180°C, nível de aquecimento médio, para cabelo normal.
 - 180°C - MÁX., nível de aquecimento máximo, para cabelo forte e rebelde.Prima o botão de temperatura ❷ no lado assinalado com "+" para aumentar a temperatura. Prima o botão de temperatura ❷ no lado assinalado com "-" para reduzir a temperatura.

- 4) Assim que o visor ❶ apresentar a cor azul, a temperatura ajustada foi atingida.
- 5) Pressione as duas placas de aquecimento ❷ e o dispositivo de bloqueio ❹ para o lado ❸ simultaneamente. Desta forma, o modelador de cabelo abre-se.

NOTA

- ▶ Este aparelho possui uma função de memória. Isto significa que de cada vez que for ligado, a temperatura que está pré-definida como temperatura inicial é a que foi ajustada na última utilização.

Alisar o cabelo

NOTA

- ▶ Este modelador de cabelo está munido de uma função de ionização. A função de ionização encarrega-se de neutralizar e eliminar a electricidade estática do cabelo. O cabelo torna-se macio, maleável, brilhante e mais fácil de ondular. A função de ionização é ligada automaticamente assim que começar a utilizar o modelador de cabelo.

- 1) Prepare o cabelo tal como descrito em "Antes de alisar o cabelo".
- 2) Comece com as partes inferiores do cabelo, na parte de trás da cabeça. Trabalhe dos lados para a frente:
Separe uma madeixa de cabelo de aprox. 2 cm de largura e aperte a sua ponta, de forma firme, entre o dedo indicador e o dedo médio da mão com a qual **não** está a pegar no modelador de cabelo.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Certifique-se de que as placas de aquecimento ❷ não tocam no couro cabeludo. Perigo de queimaduras! Enquanto o aparelho se encontra em funcionamento, agarrar neste apenas pela pega! Perigo de queimaduras!
- 3) Penda a madeixa de cabelo junto do couro cabeludo entre as placas de aquecimento ❷ e aperte-as.
 - 4) Faça passar toda a madeixa de cabelo pelas placas de aquecimento ❷, deslocando o modelador de cabelo para baixo, de forma rápida, da raiz do cabelo às pontas.
 - 5) Proceda da mesma forma com cada madeixa.
 - 6) Quando tiver alisado todas as madeixas, prima o botão Ligar/Desligar ❸ até que a iluminação do visor ❶ se apague. A palavra OFF aparece no visor ❶ e a indicação HOT é apresentada de forma intermitente até que o aparelho arrefeça.
 - 7) Retire a ficha de rede da tomada. Todas as indicações do visor se apagam.
 - 8) Pressione as duas placas de aquecimento ❷ e o dispositivo de bloqueio ❹ para o lado ❸.

Desactivação de segurança

Este aparelho está munido de uma desactivação de segurança.

Após aprox. 30 minutos sem ser premido algum botão, o aparelho desliga-se automaticamente. Após aprox. 25 minutos, o visor ❶ começa a apresentar uma intermitência alternada da cor vermelha e azul, para o recordar da desactivação automática. Se o visor se tiver desligado após 30 minutos, aparecem no visor as indicações "Auto-Off" e "hot".

Se pretender utilizar o aparelho durante mais de 30 minutos, prima um botão qualquer antes do fim destes 30 minutos. Começa então uma nova contagem de 30 minutos.

NOTA

- ▶ A desactivação de segurança não substitui o desligar manual com o botão Ligar/Desligar ❸! Destina-se apenas a garantir a sua segurança, caso o desligar tenha sido esquecido!

Limpeza

⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ Antes de limpar o aparelho, retire sempre a ficha de rede da tomada.
- ▶ Ao proceder à limpeza, não pode nunca mergulhar o aparelho em água ou outros líquidos!

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Antes de proceder à limpeza, deixe o aparelho arrefecer suficientemente.

CUIDADO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não utilize detergentes ou solventes agressivos. Estes poderiam danificar a superfície.

- 1) Limpe o aparelho com um pano húmido.
- 2) Em caso de sujidade profunda, aplique um detergente suave no pano. Tenha o cuidado de remover resíduos do detergente com um pano levemente molhado em água.
- 3) Deixe o aparelho secar bem antes de o voltar a utilizar.

Guardar

- Para o arrefecimento do aparelho, coloque-o sempre sobre uma superfície que não seja sensível ao calor ou pendure-o pela argola de pendurar.

Se não utilizar o aparelho durante um período prolongado:

- Limpe o aparelho como descrito no capítulo "Limpeza".
- Pressione as duas placas de aquecimento **6** e o dispositivo de bloqueio **4** para o lado **1**.
- Armazene o aparelho num local seco e limpo.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	A ficha de rede não está inserida na tomada.	Ligue o aparelho à corrente eléctrica.
	A tomada de rede está avariada.	Experimente outra tomada.
	O aparelho está avariado.	Contacte a Assistência Técnica.
	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho.
O cabelo não está a ficar liso.	O nível de temperatura seleccionado é demasiado baixo para o seu cabelo.	Selecione um nível de temperatura mais elevado.
	O aparelho ainda não se encontra quente.	Aguarde que o aparelho aqueça.
O cabelo ficou queimado.	A temperatura estava demasiado elevada.	Selecione uma temperatura mais baixa.
	O cabelo foi mantido demasiado tempo entre as placas de aquecimento 6 .	<p>Passes o modelador de cabelo por todo o cabelo.</p> <p>Nunca se demore muito tempo num ponto do cabelo.</p>

Eliminar o aparelho



**Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal.
Este produto é abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/EU.**

Elimine o aparelho através de uma instituição de recolha de resíduos autorizada ou através da instituição de recolha do seu município. Tenha em atenção os regulamentos actualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.

PT

Indicações sobre a declaração de conformidade CE

Este aparelho está em conformidade com os requisitos fundamentais e outras prescrições relevantes da directiva europeia de compatibilidade electromagnética 2004/108/EC e da directiva de baixa tensão 2006/95/EC.



Pode obter a versão completa e original da declaração de conformidade junto do importador.

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Garantia

Este aparelho tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. Este aparelho foi fabricado com o maior cuidado e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

Guarde o talão de compra como comprovativo da compra. No caso de reivindicação da garantia, entre em contacto com o seu ponto de assistência técnica, via telefone. Apenas deste modo pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

NOTA

- ▶ A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico, não incluindo os danos de transporte, as peças de desgaste ou os danos em peças frágeis, por ex., interruptores.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se no caso de utilização incorrecta e de intervenções que não foram efectuadas pela nossa filial de assistência técnica autorizada.

Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia.

O período de garantia não é prolongado pela utilização da mesma. Isto também se aplica no caso de peças substituídas e reparadas.

Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra, devem ser imediatamente comunicados após retirar o aparelho da embalagem, o mais tardar dois dias após a data de compra.

Após o fim do período de garantia, as reparações que se façam estão sujeitas a pagamento.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompnass@lidl.pt

IAN 100056

Horário de atendimento da linha de apoio:

Segunda a sexta das 8:00 horas – 20:00 horas (HEC)

Index

Introduction	38
Copyright	38
Intended use	38
Safety instructions	39
Items supplied	41
Disposal of the packaging	41
Technical data	41
Appliance description	42
Before straightening	42
Operation	42
Preparation	42
Straightening hair	43
Safety switch off	44
Cleaning	44
Storage	45
Troubleshooting	45
Disposal of the appliance	46
Notes on the EU Declaration of Conformity	46
Importer	46
Warranty	47
Service	47

GB
MT

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a high-quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these operating instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This Hair Straightener is intended for the smoothing of human hair, under no circumstances may it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material.

This appliance is intended for domestic use only. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions. This appliance is not intended for commercial applications.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those detailed. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Safety instructions

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the appliance only to mains power sockets supplying a mains power voltage of 220 - 240 V ~ / 50 Hz.
- ▶ In the event of operating malfunctions, and before cleaning the appliance, disconnect the plug from the mains power socket.
- ▶ To disconnect the power cable, always pull the plug from the socket, do not pull the power cable itself.
- ▶ Ensure that the power cable does not become wet or moist use. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ Should the appliance, the power cable or the plug become damaged, arrange for them to be repaired by Customer Services to avoid hazardous situations.
- ▶ Do not use the appliance outdoors.
- ▶ Do not use extension cables – this will make it easier to disconnect the appliance quickly in an emergency.
- ▶ Never get hold of the appliance, the power cable or the power plug with wet hands.
- ▶ Do not crimp or crush the power cable, and route the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance, and protect it from being damaged. Under no circumstances must the appliance be submersed in fluids or fluids be allowed to permeate the housing. The appliance must not be exposed to moisture or used outdoors. If the housing is penetrated by liquid, disconnect the appliance from the mains power socket immediately and have it repaired by a qualified technician.
- ▶ Unplug the appliance immediately after use. The appliance is completely free of electrical power **ONLY** when unplugged.

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

Never use the appliance near water, and keep it away from sinks, baths and other similar containers. The proximity of water is hazardous, even if the appliance is switched off. Always disconnect the plug from the mains power socket after use. As additional protection, the installation of a residual current circuit-breaker with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Never leave a switched-on appliance unsupervised.
- ▶ Never place the appliance close to sources of heat, and protect the power cable from damage.
- ▶ Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians if necessary.
- ▶ This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are being supervised.
- ▶ Do not open the housing or attempt to repair the appliance yourself. Should you do so, the safety of the appliance is no longer assured and the warranty will become void. Only allow authorised technicians to repair a defective appliance if repairs become necessary.
- ▶ The appliance becomes hot during use. Always hold the appliance using the grip when it is hot.

Items supplied

This appliance is supplied with the following components as standard::

- Ionic Hair Straighteners
 - Operating instructions
- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
 - 2) Remove all packing material.
 - 3) Clean all parts of the appliance as described in the section "Cleaning".

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure that everything is present and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see chapter "Service").

GB
MT

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed as per the regionally established regulations.

NOTICE

- ▶ If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance ideally for its return.

Technical data

Mains voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominal power	40 W
Protection class	II

Appliance description

- ❶ Display
- ❷ Temperature button
- ❸ On/Off button
- ❹ Locking device
- ❺ Suspension loop
- ❻ Hotplates

Before straightening

- The hair should be clean, dry and free of styling products. Excepted are the special products that support a straightening of the hair.
- Comb the hair thoroughly before straightening so that there are no knots in it.

Operation

Preparation

NOTICE

- ▶ The hotplates ❻ must be free from contamination of all kinds. If necessary, clean them before taking them into use (see chapter "Cleaning").

The appliance is locked, the locking device ❹ is pressed in on the side ❶.

- 1) Insert the plug into a mains power socket.
- 2) Press and hold the On/Off button ❸ until the display ❶ is illuminated. The display ❶ shows the programmed temperature. The colour of the display ❶ indicates whether the temperature has already been reached:
 - red: the temperature has not yet been reached.
 - blue: the programmed temperature has been reached.
- 3) Select the appropriate temperature for your hair:
 - 130 - 140 °C, minimum heat level, for very fine hair.
 - 140 - 160 °C, low heat level, for fine hair.
 - 160 - 180 °C, medium heat level, for normal hair.
 - 180 °C- MAX, highest heat level, for thick or difficult to shape hair.Press the temperature button ❷ on the side marked "+" to increase the temperature. Press the temperature button ❷ on the side marked "-" to reduce the temperature.

- 4) As soon as the display ❶ colours itself blue, the programmed temperature has been reached.
- 5) Press the hotplates ❷ together and, at the same time, press the locking device ❹ on the side ❶ in. The hair straightener can now be opened.

NOTICE

- ▶ This appliance has a memory function. This means that, every time the appliance is switched on, the temperature set at the last use is the start temperature.

Straightening hair

GB
MT

NOTICE

- ▶ This Hair Straightener is equipped with an ionising function. The ionisation function ensures that a static charging of the hair is neutralised and cancelled. The hair becomes soft, supple, shiny and easier to style. The ionisation function is activated automatically when you use the Hair Straightener.

- 1) Prepare the hair as described in "Before straightening".
- 2) Start with the lower hair segments at the back of the head. Work over the sides to the front:
Separate a 2 cm wide strand of hair and then hold the end firmly between the index and middle fingers of the hand with which you are **not** guiding the Hair Straightener.

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Ensure that the hotplates ❷ do not make contact with the skin of the head. Risk of Burns! During operation, you may only take hold of the appliance by the handle! Risk of Burns!
- 3) Clamp the hair strand between the hotplates ❷ close to the skin and then press them together.
 - 4) Pull the whole strand of hair through the hotplates ❷ by pulling the straightener down quickly from the roots to the tips.
 - 5) Repeat the process with each individual strand.
 - 6) When you have smoothed all of the strands, press and hold the On/Off button ❸ until the display ❶ lighting switches off. OFF appears in the display ❶ and the indicator HOT flashes until the appliance has cooled down.
 - 7) Remove the plug from the mains power socket. All display indicators are extinguished.
 - 8) Press the hotplates ❷ together and then press the locking device ❹ on the side ❶ in.

Safety switch off

This appliance is equipped with a safety switch off.

After about 30 minutes without activation of a button, the appliance will switch off automatically. After about 25 minutes, the display ❶ begins to blink alternately red and blue, to remind you of the automatic switch off. If the display has switched itself off after 30 minutes, the display indicates "Auto Off" and "hot". If you wish to use the appliance for more than 30 minutes, before the 30 minutes have lapsed press any button. The 30 minute period then starts over again.

NOTICE

- ▶ The safety switch-off does not replace manual switching off with the On/Off button ❸! It serves only for your safety, if the routine switching off is forgotten!

Cleaning

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Always remove the plug from the mains power socket before you clean the appliance.
- ▶ Under no circumstances may you immerse the appliance in water or other liquids when cleaning it!

WARNING - RISK OF PHYSICAL INJURY!

- ▶ Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it.

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.

- 1) Wipe the appliance with a damp cloth.
- 2) For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Ensure that you remove detergent residues with a cloth moistened with water.
- 3) Allow the appliance to dry completely before reusing it.

Storage

- When the appliance is cooling down, always place it on a heat-resistant surface or hang the appliance up by the suspension loop.

If you do not intend to use the appliance for some time:

- Clean the appliance as described in the section “Cleaning”.
- Press the hotplates **6** together and then press the locking device **4** on the side **1** in.
- Store the appliance at a clean and dry location.

Troubleshooting

GB
MT

Problem	Cause	Solution
The appliance does not function.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Connect the appliance with a mains power socket.
	The mains power socket is defective.	Try another mains power socket.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.
	The appliance is not switched on.	Switch the appliance on.
The hair cannot be straightened.	The temperature level is set too low for your hair.	Select a higher temperature level.
	The appliance is not yet heated up.	Wait until the appliance has heated up.
The hair is singed.	The temperature was too high.	Select a lower temperature level.
	The hair has been held for too long between the hotplates 6 .	Always pull the hair straightener through the hair. Never linger for a prolonged period at a specific point on the hair.

Disposal of the appliance



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Pay heed to the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Notes on the EU Declaration of Conformity

This appliance complies, in regards to conformance with basic requirements and other relevant regulations, with the EMV Directive 2004/108/EC, as well as the Directive for Low Voltage Devices 2006/95/EC.



The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, it is not applicable for transport damages, parts subject to wear and tear or for damage to fragile components, e.g. switches.

**GB
MT**

This appliance is intended solely for private domestic use, not for commercial applications. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised service centres, the warranty will be considered void.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 100056

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 100056

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	50
Urheberrecht	50
Bestimmungsgemäße Verwendung	50
Sicherheitshinweise	51
Lieferumfang	53
Entsorgung der Verpackung	53
Technische Daten	53
Gerätebeschreibung	54
Vor dem Glätten	54
Bedienung	54
Vorbereitung	54
Haare glätten	55
Sicherheits-Abschaltung	56
Reinigung	56
Aufbewahren	57
Fehlerbehebung	57
Gerät entsorgen	58
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	58
Importeur	58
Garantie	59
Service	59

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Rechtsinhabers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haarglätter dient zum Glätten von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen das Gerät ausschließlich für private Zwecke verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220 - 240 V ~ / 50 Hz an.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Netzstecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Sollte das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sein, lassen Sie diese durch den Kundendienst ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▶ Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen. Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen.
- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Das Gerät erhitzt sich während des Betriebs. Fassen Sie es im heißen Zustand nur am Griff an.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haarglätter
 - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

DE
AT
CH

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	40 W
Schutzklasse	II

Gerätebeschreibung

- ❶ Display
- ❷ Taste Temperatur
- ❸ Taste Ein/Aus
- ❹ Verriegelung
- ❺ Aufhängeöse
- ❻ Heizplatten

Vor dem Glätten

- Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein. Ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Glätten gründlich, damit sich keine Knoten im Haar befinden.

Bedienung

Vorbereitung

HINWEIS

- Die Heizplatten ❻ müssen frei von Verschmutzungen sein. Reinigen Sie diese vor Benutzung gegebenenfalls (siehe Kapitel „Reinigung“).

Das Gerät ist verriegelt, die Verriegelung ❹ ist an der Seite ❶ hineingedrückt.

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 2) Drücken Sie die Taste Ein/Aus ❸ solange, bis das Display ❶ leuchtet. Das Display ❶ zeigt die eingestellte Temperatur an. Die Farbe des Displays ❶ zeigt, ob die Temperatur schon erreicht ist:
 - rot: die Temperatur ist noch nicht erreicht.
 - blau: die eingestellte Temperatur ist erreicht.
- 3) Wählen Sie die für Ihre Haare passende Temperatur:
 - 130 - 140 °C, minimale Heizstufe, für sehr feines Haar.
 - 140 - 160 °C, niedrige Heizstufe, für feines Haar.
 - 160 - 180 °C, mittlere Heizstufe, für normales Haar.
 - 180 °C- MAX, höchste Heizstufe, für kräftiges und schwer in Form zu bringendes Haar.

Drücken Sie die Taste Temperatur ❷ an der mit „+“ markierten Seite, um die Temperatur zu erhöhen. Drücken Sie die Taste Temperatur ❷ an der mit „-“ markierten Seite, um die Temperatur zu verringern.

- 4) Sobald das Display ❶ sich blau färbt, ist die eingestellte Temperatur erreicht.
- 5) Drücken Sie die Heizplatten ❷ zusammen und gleichzeitig die Verriegelung ❹ an der Seite ❸ hinein. Der Haarglätter lässt sich nun öffnen.

HINWEIS

- ▶ Dieses Gerät hat eine Memory-Funktion. Das bedeutet, dass bei jedem Einschalten die bei der letzten Benutzung eingestellte Temperatur als Starttemperatur vorgegeben wird.

Haare glätten

HINWEIS

- ▶ Dieser Haarglätter ist mit einer Ionisierungs-Funktion ausgestattet. Die Ionisierungs-Funktion sorgt dafür, dass statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren. Die Ionisierungs-Funktion wird automatisch eingeschaltet, sobald Sie den Haarglätter benutzen.

- 1) Bereiten Sie das Haar, wie unter „Vor dem Glätten“ beschrieben, vor.
- 2) Fangen Sie mit den unteren Haarpartien am Hinterkopf an. Arbeiten Sie sich über die Seiten nach vorne:
Teilen Sie eine ca. 2 cm breite Haarsträhne ab und klemmen Sie das Ende straff zwischen Zeige- und Mittelfinger der Hand, mit der Sie **nicht** den Haarglätter führen.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie mit den Heizplatten ❷ nicht die Kopfhaut berühren. Verbrennungsgefahr! Sie dürfen während des Betriebes das Gerät nur am Griff anfassen! Verbrennungsgefahr!
- 3) Klemmen Sie die Haarsträhne nahe der Kopfhaut zwischen die Heizplatten ❷ und drücken Sie diese zusammen.
 - 4) Ziehen Sie die ganze Haarsträhne durch die Heizplatten ❷, indem Sie den Haarglätter zügig vom Haaransatz zu den Spitzen nach unten ziehen.
 - 5) Verfahren Sie so mit jeder einzelnen Strähne.
 - 6) Wenn Sie alle Strähnen geglättet haben, drücken Sie die Taste Ein/Aus ❸ solange, bis die Beleuchtung des Displays ❶ erlischt. OFF erscheint im Display ❶ und die Anzeige HOT blinkt solange, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
 - 7) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Alle Displayanzeigen erlöschen.
 - 8) Drücken Sie die Heizplatten ❷ zusammen und drücken Sie die Verriegelung ❹ an der Seite ❸ hinein.

Sicherheits-Abschaltung

Dieses Gerät ist mit einer Sicherheits-Abschaltung ausgestattet.

Nach ca. 30 Minuten ohne Betätigung einer Taste schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nach ca. 25 Minuten beginnt das Display ❶ abwechselnd rot und blau zu blinken, um Sie an die automatische Abschaltung zu erinnern. Wenn sich das Display nach 30 Minuten ausgeschaltet hat, erscheint im Display „Auto-Off“ und „hot“.

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Minuten benutzen wollen, betätigen Sie, vor Ablauf der 30 Minuten, eine beliebige Taste. Die 30 Minuten beginnen dann von vorne.

HINWEIS

- ▶ Die Sicherheits-Abschaltung ersetzt nicht das manuelle Ausschalten mit der Taste Ein/Aus ❸! Sie dient nur Ihrer Sicherheit, falls das Abschalten vergessen wird!

Reinigung

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

- 1) Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.
- 2) Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Entfernen Sie Reinigungsmittelrückstände mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.
- 3) Lassen Sie das Gerät gut trocknen, bevor Sie es wieder verwenden.

Aufbewahren

- Legen Sie das Gerät zum Auskühlen immer auf eine hitzunempfindliche Oberfläche oder hängen Sie das Gerät an der Aufhängeöse auf.

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen:

- Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
- Drücken Sie die Heizplatten **6** zusammen und drücken Sie die Verriegelung **4** an der Seite **1** hinein.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trocknen und sauberen Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Die Haare lassen sich nicht glätten.	Die Temperaturstufe ist für Ihr Haar zu niedrig gewählt.	Wählen Sie eine höhere Temperaturstufe.
	Das Gerät ist noch nicht aufgeheizt.	Warten Sie, bis das Gerät aufgeheizt ist.
Das Haar ist versengt.	Die Temperatur war zu hoch.	Wählen Sie eine niedrigere Temperatur.
	Das Haar wurde zu lange zwischen den Heizplatten 6 festgehalten.	Ziehen sie den Haarglätter immer durch das Haar. Verweilen Sie niemals für längere Zeit an einer Stelle des Haares.

DE
AT
CH

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schaltern.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE
AT
CH

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 100056

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 100056

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 100056

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni · Estado
das informações · Last Information Update · Stand der Informationen:
06 / 2014 · Ident.-No.: SHGD40C1-052014-1

IAN 100056